



- Ⓒ **GB** *Operating & Maintenance Instructions*
- Ⓒ **D** *Betriebsanleitung & Wartungsvorschriften*
- Ⓒ **DK** *Drifts- og vedligeholdelsesvejledning*
- Ⓒ **E** *Instrucciones de Mantenimiento & Operación*
- Ⓒ **F** *Instructions d'utilisation et de maintenance*
- Ⓒ **GR** *Οδηγίες Λειτουργίας & Συντήρησης*
- Ⓒ **I** *Istruzioni per l'uso e la manutenzione*
- Ⓒ **N** *Anvisninger for bruk og vedlikehold*
- Ⓒ **NL** *Gebruiksaanwijzing*
- Ⓒ **P** *Instruções de operação e de manutenção*
- Ⓒ **S** *Instruktionsbok*
- Ⓒ **SF** *Käyttö & Huolto-ohjeet*



Model 21000

Fource

Model 21100

Fource



Fig. 1

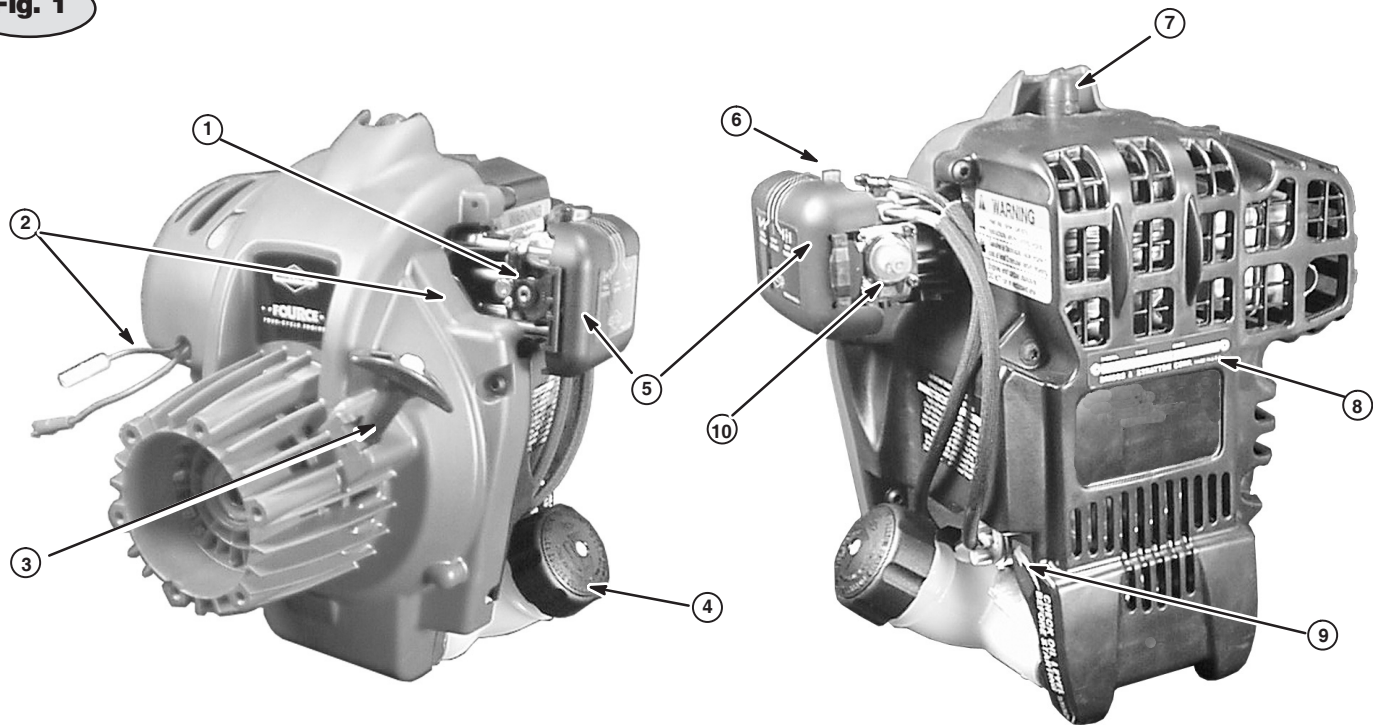


Fig. 2

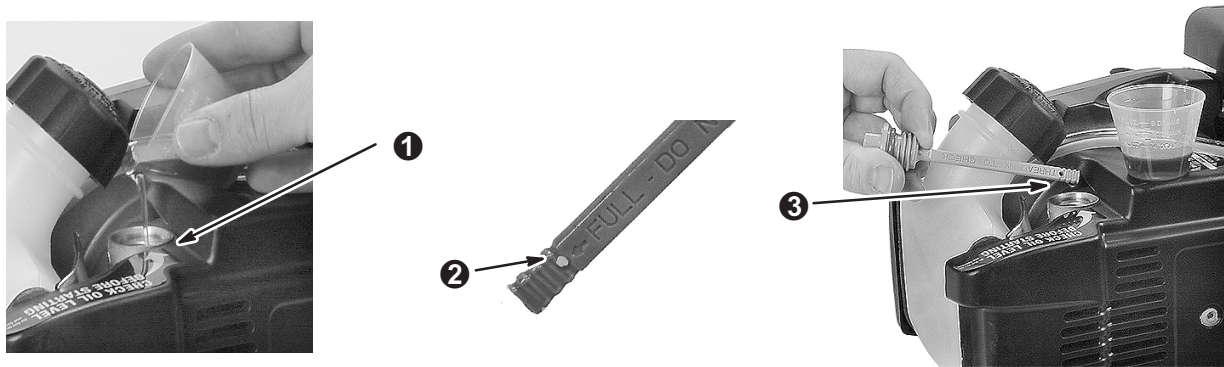
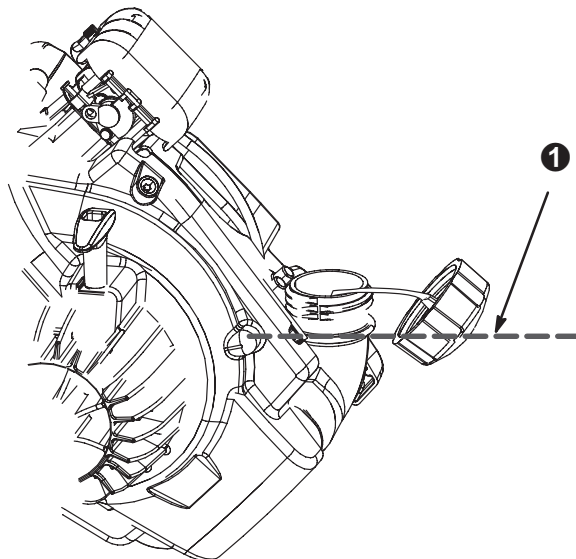


Fig. 3



Remarque: (Cette remarque ne s'applique qu'aux moteurs utilisés aux États-Unis.) L'entretien, le remplacement ou la réparation des dispositifs et des systèmes de contrôle des émissions gazeuses peuvent être effectués par tout établissement ou individu spécialisé dans la réparation des moteurs autres que les moteurs automobiles. Néanmoins, pour que les réparations soient prises en charge par Briggs & Stratton au titre de la garantie, l'entretien, la réparation ou le remplacement des pièces de contrôle des émissions doivent être effectués par un Réparateur Agréé.

F

COMPOSANTS DU MOTEUR

Fig. 1


- ① Carburateur
 - ② Fils du contacteur d'arrêt ou emplacement du contacteur d'arrêt sur le moteur
 - ③ Poignée de lanceur
 - ④ Remplissage de carburant
 - ⑤ Filtre à air
 - ⑥ Starter
 - ⑦ Bougie à résistance
 - ⑧ Modèle/Type/Code du moteur
 - ⑨ Remplissage/jauge à huile
 - ⑩ Poire d'amorçage
- Inscrire ici le **Modèle**, le **Type** et le **Code du moteur** pour référence ultérieure.


Inscrire la date d'achat pour référence ultérieure.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Dans l'État de Californie, les moteurs 21000 et 21100 couverts par ce manuel ont reçu du California Air Resources Board la certification de conformité aux normes antipollution pour 50 heures de fonctionnement. Cette certification n'accorde aucune garantie supplémentaire de fonctionnement ou de durée de vie pour ce moteur à son acheteur, propriétaire ou utilisateur. La garantie de ce moteur ne couvre que le produit et ses émissions certifiées indiquées par ailleurs dans ce manuel.



















SPÉCIFICATIONS DE SÉCURITÉ

  Ce manuel contient des informations concernant la sécurité visant à attirer l'attention des usagers sur les dangers et les risques associés aux moteurs. Briggs & Stratton ne sachant pas forcément sur quel équipement ce moteur est monté, il est important de lire et de comprendre ces instructions ainsi que celles concernant l'équipement que ce moteur entraîne.




 **AVERTISSEMENT**
 Les gaz d'échappement de ce moteur contiennent des substances chimiques pouvant causer des cancers, des malformations fœtales ou d'autres problèmes de fécondation.

 **AVERTISSEMENT**
 Briggs & Stratton n'approuve pas et n'autorise pas l'utilisation de ces moteurs sur les véhicules tout-terrain à 3 roues, les motocyclettes, les karts de loisir, les avions ou les véhicules destinés à être utilisés en compétition. L'utilisation de ces moteurs pour ces applications peut entraîner des dommages matériels, des lésions graves (y compris la paralysie) ou la mort.

Symboles associés à ce moteur

	Incendie		Alerte sécurité
	Explosion		Lire le manuel de l'opérateur
	Retour brutal		Marche Arrêt
	Choc		Huile
	Surface très chaude		Essence
	Pièces en mouvement		Starter ouvert
	Fumées toxiques		Starter à fond
			Poire d'amorçage
			Arrêter
			Slow
			Fast

Un mot indicatif (DANGER, AVERTISSEMENT ou ATTENTION) est utilisé avec le symbole d'alerte pour signaler la possibilité et la gravité potentielle d'une blessure. De plus, un symbole de danger peut être utilisé pour indiquer le type de risque encouru.

-  **DANGER** indique un risque qui, s'il n'est pas éliminé, **entraînera la mort ou des blessures très graves.**
 -  **AVERTISSEMENT** indique un risque qui, s'il n'est pas éliminé, **pourrait entraîner la mort ou des blessures très graves.**
 -  **ATTENTION** indique un risque qui, s'il n'est pas éliminé, **pourrait entraîner des blessures mineures ou légères.**
- ATTENTION**, lorsqu'il est utilisé **sans** le symbole d'alerte, indique une situation qui **pourrait causer un dommage au moteur.**

 **AVERTISSEMENT**
 L'essence et les vapeurs d'essence sont extrêmement inflammables et explosives.
 Un incendie ou une explosion peut entraîner des blessures très graves ou même la mort.

POUR FAIRE LE PLEIN

- Couper le moteur et le laisser refroidir au moins 2 minutes avant d'ouvrir le bouchon du réservoir de carburant.
- Remplir le réservoir de carburant à l'extérieur ou dans un local extrêmement bien ventilé.
- Ne pas trop remplir le réservoir.
- Veiller à tenir l'essence, ainsi que les vapeurs qui en émanent, à l'écart des étincelles, des flammes nues, des veilleuses, de la chaleur et de toute autre source d'ignition.
- Contrôler que les Durits, le réservoir, le bouchon et les raccords de carburant ne présentent ni fissures ni fuites. Remplacer si nécessaire.

POUR DÉMARRER LE MOTEUR

- S'assurer que la bougie, le bouchon du réservoir de carburant et le filtre à air sont en place.
- Ne pas faire tourner le moteur avec la bougie enlevée.
- Si du carburant a été renversé, attendre son évaporation complète avant de démarrer le moteur.
- Si le moteur est noyé, placer le starter sur OPEN/RUN, amener l'accélérateur sur FAST et lancer le moteur jusqu'à ce qu'il démarre.

LORS DE L'UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT

- Ne pas actionner le démarreur pour arrêter le moteur.

POUR TRANSPORTER L'ÉQUIPEMENT

- Transporter avec le réservoir de carburant VIDE.

POUR STOCKER DE L'ESSENCE OU L'ÉQUIPEMENT AVEC UN RÉSERVOIR PLEIN

- Les ranger loin des chaudières, cuisinières, chauffe-eau ou tout autre appareil comportant une veilleuse ou une source susceptible de produire une étincelle, car ils pourraient enflammer les vapeurs d'essence.

AVERTISSEMENT

Le démarrage du moteur produit des étincelles. Les étincelles peuvent enflammer les gaz inflammables à proximité. Ceci pourrait provoquer une explosion ou un incendie.

- S'il y a une fuite de gaz naturel ou de GPL à proximité, ne pas démarrer le moteur.
- Ne pas utiliser de liquides de démarrage sous pression car leurs vapeurs sont inflammables.

AVERTISSEMENT

Une étincelle accidentelle peut provoquer un incendie ou un choc électrique. Un démarrage accidentel peut causer un étranglement, l'amputation ou la lacération d'un membre.

AVANT D'EFFECTUER DES RÉGLAGES OU DES RÉPARATIONS

- Débrancher le fil de bougie et le placer suffisamment loin de la bougie.

CONTRÔLE DE L'ÉTINCELLE

- Utiliser un contrôleur homologué.
- Ne pas contrôler l'étincelle avec la bougie retirée.

AVERTISSEMENT

La rétraction rapide de la corde de lanceur (retour brutal) tirera la main et le bras de l'opérateur vers le moteur beaucoup plus vite qu'il ne pourra les laisser partir. Ceci pourrait entraîner des fêlures, des fractures, des ecchymoses ou des foulures.

- Lors du démarrage du moteur, tirer lentement sur la corde jusqu'à sentir une résistance, puis tirer rapidement.
- Les composants directement couplés à l'équipement, tels que lames, turbines, poulies, engrenages, etc. sans que cette liste soit limitative, devront être fermement arrimés.

AVERTISSEMENT

Les pièces en rotation peuvent toucher ou saisir les mains, les pieds, les cheveux, les vêtements ou les accessoires. Le résultat peut en être une amputation ou une lacération grave.

- Ne faire fonctionner l'équipement qu'avec les protections en place.
- Ne pas approcher les mains ou les pieds des pièces en mouvement.
- Attacher les cheveux longs et retirer les bijoux.
- Ne pas porter de vêtements amples, de ceintures larges pendantes ou tout vêtement pouvant être saisi.

AVERTISSEMENT

Les moteurs produisent du monoxyde de carbone, qui est un gaz toxique inodore et invisible. L'inhalation de monoxyde de carbone peut provoquer des nausées, un évanouissement et entraîner la mort.

- Démarrer et faire fonctionner le moteur à l'extérieur.
- Ne pas démarrer ou faire fonctionner le moteur dans un local fermé, même si les portes et les fenêtres sont ouvertes.

AVERTISSEMENT

Un moteur en marche produit de la chaleur. Les pièces du moteur, et plus particulièrement le silencieux, deviennent extrêmement chaudes. Les toucher peut provoquer des brûlures sévères. Les débris combustibles comme les feuilles, l'herbe, les broussailles peuvent s'enflammer.

- Laisser le silencieux, le cylindre du moteur et les ailettes refroidir avant de les toucher.
- Retirer les débris combustibles accumulés autour du silencieux et du cylindre.
- Monter un pare-étincelles en parfait état de marche avant d'utiliser l'équipement sur un terrain en friche recouvert de bois mort, d'herbe ou de broussailles. Ceci est obligatoire dans l'État de Californie (chapitre 4442 du California Public Resources Code). D'autres États peuvent avoir des lois similaires. Les lois fédérales s'appliquent sur le territoire fédéral.

HUILES RECOMMANDÉES

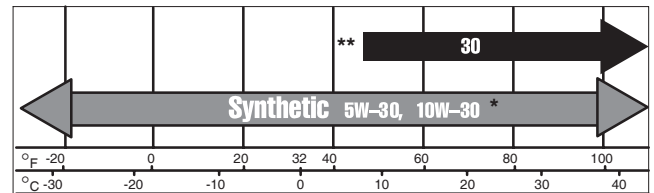
ATTENTION:

Le moteur est expédié par Briggs & Stratton sans huile. Avant de lancer le moteur, faire le plein d'huile. Éviter de trop remplir.

Utiliser une huile détergente de haute qualité, classée «SF, SG, SH, SJ», ou supérieure, telle que l'huile «homologuée» Briggs & Stratton SAE 30, réf. 100005E. Ne pas employer d'additifs spéciaux avec les huiles recommandées. **Ne pas mélanger d'huile à l'essence.**

Choisir dans le tableau une huile de viscosité appropriée correspondant à la température prévue avant la prochaine vidange.

La capacité d'huile est d'environ 90 ml (3 oz).

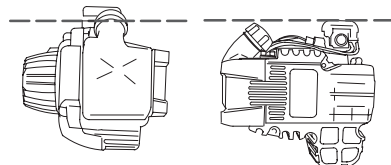


ATTENTION: Les moteurs refroidis par air chauffent plus que les moteurs automobiles. L'utilisation d'une huile non de synthèse à multi-viscosité (5 W 30, 10 W 30, etc.) à des températures supérieures à 4° C entraînera une consommation d'huile supérieure à la normale. Si une huile à multi-viscosité est utilisée, vérifier le niveau d'huile plus souvent.

* **ATTENTION:** Il faut utiliser une huile synthétique quand le moteur fonctionne en dessous de 4°C, sous peine d'endommager le moteur.

** **ATTENTION:** L'huile SAE 30 utilisée en dessous de 10 °C rendra les démarrages difficiles et risque d'endommager l'alésage en raison de la mauvaise lubrification.

Vérification ou complément d'huile



ATTENTION:

Pour vérifier l'huile, le moteur doit être horizontal et l'orifice de remplissage d'huile dirigé vers le haut. S'il n'est pas horizontal, la lecture de la jauge ne sera pas précise et risque d'entraîner une erreur de remplissage. Cela peut éventuellement endommager le moteur.

- Vérifier le niveau d'huile avant de démarrer.
- Vérifier le niveau d'huile avant chaque utilisation.
- Le niveau d'huile doit être sur FULL.
- NE PAS trop remplir, utiliser un récipient gradué pour remplir.
- N'ajouter que 15 ml (0,5 oz) à 30 ml (1 oz) d'huile à la fois. La capacité en huile est d'environ 90 ml (3 oz).



Fig. 2 PROCÉDURE DE REMPLISSAGE D'HUILE

1. Mettre le moteur à l'horizontale. Retirer la jauge à huile. Avec un récipient gradué, verser lentement l'huile. Ne pas trop remplir. ①

Remarque: Le moteur contient environ 90 ml (3 oz).

2. Pour vérifier le niveau d'huile, retirer la jauge à huile et l'essuyer avec un linge propre. La remettre et la visser.
3. La retirer et contrôler le niveau d'huile. Le niveau d'huile doit atteindre la marque FULL ②.
4. Vérifier que le niveau est FULL en constatant la présence d'huile dans le trou de la jauge ou sur la jauge elle-même.
5. S'il faut rajouter de l'huile, n'en rajouter que 0,15 l à la fois. Revérifier le niveau.

CARBURANTS RECOMMANDÉS

Ne pas ajouter d'huile à l'essence.

Utiliser de l'essence récente, propre, sans plomb ayant un indice d'Octane de 85 au moins. L'essence au plomb convient également si l'essence sans plomb n'est pas disponible. Acheter l'essence par quantités pouvant être utilisées dans les 30 jours. Voir **stockage**.

Aux États-Unis, il est interdit d'utiliser de l'essence au plomb. Certains carburants, dits oxygénés ou reformulés, contiennent des alcools ou des éthers. Une proportion excessive de ces additifs peut endommager le système d'alimentation ou réduire les performances. Ne pas employer de carburant contenant du méthanol. En cas de baisse des performances, employer une essence avec une moindre proportion d'alcool ou d'éther.

Ce moteur est certifié pour fonctionner à l'essence selon le Système de Contrôle des Émissions de Gaz d'échappement: EM (Modifications du moteur).

Ne pas employer d'essence contenant du méthanol.

Pour la protection du moteur, nous recommandons d'employer le stabilisateur de carburant Briggs & Stratton disponible auprès d'un Réparateur Agréé Briggs & Stratton.

Fig. 3 FAIRE LE PLEIN

Basculer le moteur selon l'angle indiqué pour faciliter le remplissage. Nettoyer le pourtour de l'orifice du réservoir avant d'ouvrir le bouchon pour remettre du carburant. Laisser environ 4 cm d'espace sous le haut du col ① pour permettre la dilatation du carburant. Veiller à ne pas trop remplir.



AVERTISSEMENT

Avant de faire le plein de carburant, laisser refroidir le moteur pendant 2 minutes.

DÉMARRAGE

Fig. 4

ATTENTION : Vérifier le niveau d'huile avant de démarrer le moteur. Il doit être à la marque FULL de la jauge. Si le moteur est démarré sans huile, il sera endommagé.

1. Appuyer ① sur la poire d'amorçage 15 fois **POUR UN MOTEUR NEUF, 8 fois** pour les démarrages ultérieurs.
2. Le levier du starter rouge ② doit être en position starter À FOND ③.
3. S'il existe un accélérateur, maintenir l'accélérateur à fond ou en position FULL. Si le moteur est encore chaud d'une utilisation précédente, ne pas appuyer sur l'accélérateur.
4. Tirer la poignée du lanceur ④ fermement jusqu'à ce que le moteur démarre.
5. Attendre 10 secondes et repousser le levier du starter à MI-COURSE ⑤.
6. Faire tourner le moteur avec le starter à MI-COURSE pendant 20 secondes ou jusqu'à ce qu'il accélère en douceur. Mettre le starter en position OFF ⑥. (S'il fait plus froid, il est nécessaire de réchauffer le moteur plus longtemps avec le starter à MI-COURSE.)

ATTENTION : Faire tourner le moteur à un régime trop élevé sans qu'il soit en charge va l'endommager. Pour les moteurs utilisés avec des pompes, TOUJOURS amorcer la pompe avant de démarrer le moteur. Ne jamais faire tourner la pompe sans l'avoir amorcée.

ARRÊT

- Appuyer sur le contacteur d'arrêt ⑦ du moteur ou de l'équipement pour arrêter le moteur.



AVERTISSEMENT

NE PAS utiliser le starter pour arrêter le moteur. Il risque de se produire un retour de flamme ou un incendie qui peut entraîner des blessures.

ENTRETIEN

Fig. 5



AVERTISSEMENT

Pour éviter un démarrage accidentel, débrancher le fil de bougie ① et le placer suffisamment loin de la bougie avant d'intervenir.

Un entretien régulier améliore les performances et augmente la durée de vie du moteur. Si les conditions de fonctionnement sont défavorables, il est recommandé d'entretenir le moteur plus fréquemment. Vous avez besoin d'aide ? Consultez www.briggsandstratton.com.



AVERTISSEMENT

Ne pas frapper sur le volant moteur avec un marteau ou un objet dur. Sinon le volant moteur risque d'éclater durant le fonctionnement.

Ne pas modifier les ressorts du régulateur ou autres pièces pour augmenter le régime du moteur.

Respecter les intervalles horaires ou calendaires, selon le cas. Un entretien plus fréquent est nécessaire lors d'une utilisation dans des conditions difficiles indiquées ci-dessous.

Avant chaque utilisation

- Contrôler le niveau d'huile

Pendant les 4 premières heures

- Changer l'huile

Toutes les 8 heures ou chaque saison

- Changer l'huile
- Entretien du filtre à air *

Toutes les 50 heures ou chaque saison

- Remplacer la bougie **

* Nettoyer plus souvent dans des conditions poussiéreuses, ou en présence de débris aériens ou après une utilisation prolongée pour couper des herbes hautes et sèches.

Pour les tondeuses à fil:

nettoyer les débris à chaque plein de carburant, voire plus tôt si nécessaire;

faire nettoyer le système de refroidissement par air par un technicien qualifié toutes les 30 heures, chaque saison, voire plus tôt si nécessaire, en particulier dans les conditions où il y a beaucoup de débris.

** Dans certains pays, la législation impose l'emploi de bougies à résistance pour supprimer les parasites de l'allumage. Si ce moteur était équipé d'une bougie avec résistance, utiliser le même type de bougie lors de son remplacement.

Fig. 6 VIDANGE D'HUILE ET VÉRIFICATION DU NIVEAU

1. Faire la vidange d'huile quand le moteur est chaud, s'assurer que le bouchon d'essence est bien serré.
2. Retirer la jauge à huile et vidanger l'huile ① comme illustré.
3. Mettre le moteur à l'horizontale. Retirer la jauge à huile. Avec le récipient gradué, verser lentement l'huile en ajoutant 15 ml (0,5 oz) à la fois ②. Ne pas trop remplir.

Remarque: Le moteur contient environ 90 ml (3 oz).

4. Pour vérifier le niveau d'huile, retirer la jauge à huile et l'essuyer avec un linge propre. La remettre et la visser.
5. Enlever la jauge à huile et vérifier le niveau. Il doit être sur la marque FULL. ③ Vérifier la présence d'huile dans le trou de la jauge ou en le mesurant.
6. S'il faut rajouter de l'huile, n'en rajouter que 0,15 l à la fois. Revérifier le niveau.
7. Visser correctement la jauge avant de démarrer le moteur.

Fig. 7 ENTRETIEN DU FILTRE À AIR

Remplacer l'élément de filtre en mousse Oil Foam s'il est très sale ou endommagé.

- Appuyer sur la patte du couvercle ① pour détacher le couvercle. Le retirer du moteur pour atteindre le filtre à air.
- Vérifier et nettoyer la poussière de la chambre d'admission ②.
- Laver l'élément en mousse Oil Foam ③ dans de l'eau additionnée de détergent liquide. Sécher l'élément en le pressant dans un chiffon propre. Saturer d'huile moteur l'élément en mousse Oil Foam, puis le presser dans un chiffon propre pour éliminer l'excès d'huile.
- Le moteur fumera si on laisse trop d'huile sur le filtre.

ATTENTION: Ne pas utiliser d'air comprimé ni de solvant pour nettoyer le filtre à air. L'air comprimé peut endommager le filtre, les solvants vont le dissoudre.

Fig. 8 ENTRETIEN DES BOUGIES

Les électrodes de la bougie doivent être propres et en bon état pour produire une forte étincelle. Plus la bougie est usée ou sale, plus il est difficile de démarrer le moteur. Remplacer la bougie chaque saison. Régler l'écartement ② des électrodes de la bougie de la façon suivante:

- Écartement des électrodes (type Champion) 0,64 mm (0.025 in).
- Écartement des électrodes (type NGK) 0,50-0,60 mm (0.020 - 0.024 in).



AVERTISSEMENT

NE PAS faire tourner le moteur ou tester la bougie si cette dernière est déposée. Du carburant pourrait s'enflammer et provoquer des blessures.

GARDER LE MOTEUR PROPRE

Éliminer périodiquement l'accumulation d'herbe et de paille du moteur. Nettoyer le protège doigts.

Ne pas asperger le moteur d'eau pour le nettoyer pour éviter de contaminer le carburant. Le nettoyer avec une brosse ou à l'air comprimé.



AVERTISSEMENT

Pour éviter de se blesser ou de se brûler, nettoyer le moteur quand il est froid.

STOCKAGE

Les précautions suivantes doivent être prises si l'équipement doit être stocké pendant plus de 30 jours ou à la fin de la saison.

- Pendant que le moteur est encore chaud, changer l'huile.
- Cet équipement peut être stocké dans différentes positions. Si cela est possible, mieux vaut le placer en position horizontale, la bougie orientée vers le haut. Il ne faut pas le stocker ni le transporter avec la bougie vers le bas. S'il est stocké avec la bougie vers le bas, il sera difficile à démarrer.
- Nettoyer les débris, la paille et l'herbe de la surface du moteur.
- Vidanger toute l'essence du réservoir dans un récipient approprié au stockage.
- Appuyer une quinzaine de fois sur la poire d'amorçage pour purger toute l'essence du carburateur et des Durits.
- Retirer la bougie. Mettre une cuillère à café ou 5 cm³ d'huile dans le trou de bougie.
- Tirer **lentement** 8 à 10 fois sur le lanceur pour bien répartir l'huile dans le cylindre et sur le piston avant le stockage. Remettre la bougie et la serrer. L'huile qui reste sera brûlée au prochain démarrage. Cela peut provoquer une fumée blanche à l'échappement.



AVERTISSEMENT

Ranger dans un endroit propre et sec, qui NE SOIT PAS à proximité d'un poêle, d'un four ou d'un chauffe-eau qui utilise une veilleuse ou un dispositif produisant une étincelle.

- Lors de la remise en marche du moteur, n'utiliser que de l'essence récente. Effectuer les vérifications d'usage, voir le planning d'entretien, avant de démarrer le moteur.

ENTRETIEN

S'adresser à un Réparateur Agréé Briggs & Stratton. Ils disposent tous d'un stock de pièces de rechange d'origine Briggs & Stratton et sont équipés de l'outillage spécial.

Extrait de la liste des pièces d'origine Briggs & Stratton

Huile	100005E
Huile de synthèse	100074
Kit de pompe à huile (utilise une perceuse électrique standard pour vidanger rapidement l'huile du moteur)	005056B
Additif pour essence	992030 ou 999005E
Durit d'essence	696935
Mousse du filtre à air	696923
Bougie à résistance	696876
Contrôleur d'étincelle	019368
Clé à bougies	89838 ou 5023
Manuel de réparation en anglais	275072

Pour acheter ou voir les autres produits disponibles auprès de Briggs & Stratton, adressez-vous à un Réparateur Agréé Briggs & Stratton. Visitez notre site Internet www.briggsandstratton.com pour connaître le concessionnaire le plus proche de chez vous ou consultez les Pages Jaunes™.



Le logo des «doigts qui marchent» et les Pages Jaunes sont des marques déposées dans plusieurs pays.

Besoin d'aide? Consultez notre site Internet ou appelez le 1-800-233-3723 (États-Unis et Canada) où le menu de messages pré-enregistrés vous communiquera des informations relatives à l'entretien des moteurs.

DÉPANNAGE

Le moteur ne démarre pas

Panne d'essence

- Amorcer le moteur.
- Si le moteur est froid, s'assurer que le starter est tiré.
- Faire le plein.

Moteur noyé

- Mettre le starter sur la position FULL CHOKE et continuer à tirer sur le lanceur.

Bougie encrassée, le moteur ne produit pas d'étincelle

- Démontez la bougie pour la nettoyer. Vérifier l'écartement des électrodes et le régler. Voir le paragraphe Entretien. Si la bougie est endommagée, la remplacer par une neuve.
- S'assurer que la bougie est bien montée et que le fil de bougie est raccordé.

Le moteur fume ou ne tourne pas rond

- Il peut y avoir une légère accumulation d'huile dans le carter au démarrage. C'est normal.
- S'il fume trop ou si la fumée est épaisse, s'assurer que le STARTER est ouvert.
- Vérifier que la bougie n'est pas encrassée.
- Vérifier que le filtre à air n'est pas sale.

SPÉCIFICATIONS DE RÉGLAGE

Écartement des électrodes de la bougie (type Champion) 0,76 mm (0.025 in)

Écartement des électrodes de la bougie (type NGK) 0,50 à 0,60 mm (0.020 - 0.024 in)

Entrefer volant/bobine 0,25 à 0,36 mm (0.010 - 0.014 in)

Jeu des soupapes d'admission et d'échappement 0,05 à 0,10 mm (0.002 - 0.004 in)

Remarque: La puissance du moteur décroît de 3,5% par 300 mètres d'altitude au-dessus du niveau de la mer et de 1% par 5,6°C au-dessus de 25°C.

Modèle 21000

Alésage 40 mm

Course 27 mm

Cylindrée 34 cm³

Modèle 21100

Alésage 40 mm

Course 31,75 mm

Cylindrée 40 cm³

INFORMATIONS TECHNIQUES

Informations concernant la puissance théorique du moteur

La puissance brute pour chaque Modèle de moteur à essence est indiquée conformément au code J1940 (procédure de calcul de la puissance et du couple des petits moteurs) de la SAE (Society of Automotive Engineers) et les performances théoriques ont été obtenues et corrigées selon SAE J1995 (révision 2002-05). La puissance brute réelle du moteur peut être plus faible notamment à cause des conditions de fonctionnement et des variations d'un moteur à l'autre. Compte tenu de la grande variété de machines sur lesquelles nos moteurs sont utilisés et du nombre de problèmes environnementaux applicables au fonctionnement des équipements, il se peut que le moteur à essence ne développe pas sa puissance théorique une fois qu'il est monté dans une machine particulière (puissance réelle «sur site»). Cette différence s'explique par un grand nombre de facteurs, tels que les suivants (liste non limitative): accessoires (filtre à air, échappement, admission, refroidissement, carburateur, pompe à essence, etc.), limites d'utilisation, conditions ambiantes d'utilisation (température, humidité, altitude) et variations d'un moteur à l'autre. Pour des raisons de fabrication et de capacité limitées, Briggs & Stratton est susceptible de remplacer ce Modèle par un moteur plus puissant.

Déclaration de garantie du système de contrôle des émissions de Briggs & Stratton Corporation (B&S), du California Air Resources Board (CARB) et de la United States Environmental Protection Agency (U.S. EPA) (Droits et obligations du propriétaire au titre de la garantie contre tout défaut)

Déclaration de garantie pour les défauts de contrôle d'émissions pour la Californie, les États-Unis et le Canada.

Le California Air Resources Board (CARB), l'U.S. EPA et B&S ont le plaisir de vous expliquer la garantie du système de contrôle des émissions pour votre petit moteur non destiné à un usage routier. En Californie, les petits moteurs non destinés à un usage routier à partir de l'année 2006 doivent être conçus, fabriqués et équipés pour répondre aux normes sévères antibrouillard de l'Etat. Ailleurs aux États-Unis, les nouveaux moteurs non destinés à un usage routier à allumage commandé par bougie depuis l'année 1997 doivent répondre à des normes semblables édictées par l'U.S. EPA. B&S doit garantir le système de contrôle des émissions de votre moteur pendant les durées indiquées ci-après, en supposant que le petit moteur ne soit pas mal utilisé, négligé ou que son entretien ne soit pas déficient.

Le système de contrôle des émissions comprend des pièces comme le carburateur, le filtre à air, le système d'allumage, la Durit de carburant, le silencieux et le convertisseur catalytique. Des connecteurs et d'autres assemblages impliqués dans les émissions peuvent aussi en faire partie.

Si la condition de garantie est remplie, Briggs & Stratton réparera gratuitement votre moteur y compris le diagnostic, les pièces et la main-d'œuvre.

Couverture de la garantie de défektivité du contrôle des émissions de Briggs & Stratton Corporation

Les petits moteurs non destinés à un usage routier sont garantis en ce qui concerne les défauts des pièces du contrôle des émissions pendant une période de deux ans, aux conditions énoncées plus loin. Si une pièce de votre moteur couverte par cette garantie est défective, Briggs & Stratton la réparera ou la remplacera.

Responsabilités du propriétaire au titre de la garantie

En tant que propriétaire d'un petit moteur non routier, vous êtes responsable de l'entretien nécessaire indiqué dans les instructions de fonctionnement et d'entretien. Briggs & Stratton recommande de conserver toutes les factures de maintenance de votre moteur, mais Briggs & Stratton ne peut renier la garantie uniquement à cause de l'absence de factures.

En tant que propriétaire d'un moteur non routier, vous devez néanmoins savoir que Briggs & Stratton peut refuser d'appliquer la garantie si la défektivité de votre moteur ou d'une partie de ce moteur est due à un abus, une négligence, un entretien non correct ou des modifications non approuvées.

Vous avez la responsabilité de confier votre moteur à un Réparateur Agréé Briggs & Stratton dès que vous découvrez un problème. Les réparations incontestables sous garantie seront effectuées en un temps raisonnable qui ne doit pas excéder 30 jours.

Si vous avez des questions au sujet de vos droits ou de vos responsabilités quant à la garantie, veuillez contacter un représentant de Briggs & Stratton au 1-414-259-5262.

La garantie d'émission est une garantie contre des défektivités. Les défektivités sont jugées en fonction des performances normales d'un moteur. La garantie n'est pas liée à un test d'émissions en fonctionnement.

Dispositions de la garantie de défektivité du contrôle des émissions de Briggs & Stratton Corporation

Suivent les dispositions particulières de la couverture de la garantie de défektivité du contrôle des émissions. Elles viennent en complément de la garantie des moteurs Briggs & Stratton pour les moteurs non réglementés qui se trouve dans les instructions de fonctionnement et d'entretien.

1. Pièces garanties

La couverture au titre de cette garantie ne s'étend qu'aux pièces énumérées ci-dessous (celles du système de contrôle des émissions) dans la mesure où ces pièces étaient présentes dans le moteur au moment de l'achat.

a. Système de dosage du carburant

- Système d'enrichissement pour démarrages à froid (starter)
- Carburateur et pièces internes
- Pompe à carburant
- Durit et raccords de carburant, colliers
- Réservoir de carburant, bouchon et câble d'attache
- Réservoir à charbon activé

b. Système d'admission d'air

- Filtre à air
- Collecteur d'admission
- Conduite de vidange et de mise à l'air

c. Système d'allumage

- Bougie(s)
- Système d'allumage par volant magnétique

d. Système catalytique

- Convertisseur catalytique
- Collecteur d'échappement
- Système d'injection d'air ou soupape d'impulsion

e. Pièces diverses utilisées dans les systèmes ci-dessus

- Soupapes et contacteurs de dépression, de température, de position et de durée.
- Raccords et assemblages

2. Durée de la couverture

Briggs & Stratton garantit au propriétaire initial et à tous les acheteurs suivants les pièces contre tout défaut de matière ou de fabrication qui pourrait entraîner une défektivité des pièces garanties pendant une période de deux ans à partir de la date de livraison du moteur à un acheteur individuel.

3. Gratuité

La réparation ou le remplacement de toute pièce garantie s'effectuera gratuitement pour l'acheteur, y compris les frais de diagnostic permettant de déterminer qu'une pièce garantie est défective, si le diagnostic est effectué par un Réparateur Agréé Briggs & Stratton. Pour bénéficier du service de garantie, veuillez contacter le Réparateur Agréé Briggs & Stratton le plus proche de chez vous listé dans les Pages Jaunes sous la rubrique «moteurs, essence», «moteurs à essence», «tondeuses à gazon» ou autre catégorie semblable.

4. Réclamations et exclusions de garantie

Les réclamations sous garantie seront présentées selon les dispositions de la police de garantie des moteurs de Briggs & Stratton. La garantie ne couvre pas les pièces qui ne sont pas des pièces Briggs & Stratton d'origine ou qui ont fait l'objet d'abus, de négligence ou d'un mauvais entretien ainsi qu'indiqué dans la police de garantie des moteurs de Briggs & Stratton. Briggs & Stratton n'est pas responsable des défaillances dues à l'utilisation de pièces rajoutées, non d'origine ou modifiées.

5. Entretien

Toute pièce garantie qui ne doit pas être remplacée au titre de l'entretien ou qui est sujette à une inspection régulière avec la mention «réparer ou remplacer si besoin est» est garantie contre tout défaut pendant la période de garantie. Toute pièce dont le remplacement est prévu au titre de l'entretien n'est garantie contre tout défaut que pendant sa période normale d'utilisation. Les opérations de maintenance et de réparation doivent utiliser des pièces équivalentes sur le plan des performances et de la longévité. Le propriétaire est responsable de l'entretien défini dans les instructions de fonctionnement et d'entretien de Briggs & Stratton.

6. Couverture des conséquences

La présente couverture s'étend à la défaillance de tout composant du moteur due à la défaillance d'une pièce encore sous garantie.

Consultez les informations sur la période de durabilité des émissions et l'indice d'air sur l'étiquette d'émissions de votre moteur.

Les moteurs qui sont certifiés conformes aux normes d'émissions du California Air Resources Board (CARB) Phase 2 doivent afficher l'information concernant la période de durabilité des émissions et l'indice d'air. Cette information est indiquée sur les étiquettes apposées sur les moteurs par Briggs & Stratton. L'étiquette du moteur indique les informations de certification.

La **période de durabilité des émissions** indique le nombre d'heures d'utilisation normale pour lequel le moteur est certifié conforme aux normes d'émissions sous réserve d'un entretien approprié tel qu'indiqué dans le manuel d'utilisation et d'entretien. Les catégories suivantes sont utilisées:

Modérée:

Le moteur est certifié conforme pour 50 heures d'utilisation normale.

Intermédiaire:

Le moteur est certifié conforme pour 125 heures d'utilisation normale.

Prolongée:

Le moteur est certifié conforme pour 300 heures d'utilisation normale. Par exemple, une tondeuse à conducteur marchant classique est utilisée 20 à 25 heures par an. Par conséquent, la **période de durabilité des émissions** d'un moteur de catégorie **intermédiaire** équivaudrait à une douzaine d'années.

Certains moteurs Briggs & Stratton seront certifiés conformes aux normes environnementales d'émissions de la United States Environmental Protection Agency (U.S. EPA) Phase 2. Pour les moteurs certifiés Phase 2, la période de conformité d'émissions mentionnée sur les étiquettes indique le nombre d'heures d'utilisation pour lequel le moteur est en conformité avec les normes fédérales.

Pour les moteurs tenus à la main :

Catégorie C = 50 heures

Catégorie B = 125 heures

Catégorie A = 300 heures

Aux États-Unis, les moteurs 21000 et 21100 couverts par ce manuel ont reçu du California Air Resources Board la certification de conformité aux normes antipollution pour 50 heures de fonctionnement. Cette certification n'accorde aucune garantie supplémentaire de fonctionnement ou de durée de vie pour ce moteur à son acheteur, propriétaire ou utilisateur. La garantie de ce moteur ne couvre que le produit et ses émissions certifiées indiquées par ailleurs dans ce manuel.

APPLICATION DE LA GARANTIE SUR LES MOTEURS BRIGGS & STRATTON

Prise d'effet au 1er septembre 2006

GARANTIE LIMITÉE

Briggs & Stratton remplacera ou réparera gratuitement toute pièce du moteur présentant un défaut de matière ou de fabrication ou les deux. Tous les frais de transport du produit destiné à être remplacé ou réparé au titre de la présente garantie restent à charge de l'acheteur. Cette garantie est applicable pendant la période et aux conditions prévues dans le présent document. Pour toute intervention sous garantie, cherchez le Réparateur Agréé Briggs & Stratton le plus proche dans la liste des Réparateurs sur notre site Internet www.briggsandstratton.com ou consultez les Pages Jaunes™.

IL N'EXISTE AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPRESSE. LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS CELLES DE LA VALEUR MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN OBJECTIF PARTICULIER, SONT LIMITÉES À UN AN À PARTIR DE LA DATE D'ACHAT OU À LA PÉRIODE LÉGALE ADMISE. TOUTE AUTRE GARANTIE IMPLICITE EST EXCLUE. NOTRE RESPONSABILITÉ POUR LES DÉGÂTS PROVOQUÉS PAR L'ÉQUIPEMENT OU LES DOMMAGES-INTÉRÊTS ACCESSOIRES EST EXCLUE DANS LA LIMITE DES EXCLUSIONS AUTORISÉES PAR LA LOI. Certains pays ou États n'autorisent pas la limitation de la durée de la garantie implicite et certains pays ou États n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dégâts provoqués ou consécutifs à un accident, ce qui fait que la limitation et exclusion ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux et vous pouvez bénéficier d'autres droits qui peuvent varier d'un pays à l'autre ou d'un État à l'autre.

EXCEPTIONS À LA PÉRIODE DE GARANTIE

Marque/Type de produit	Usage privé	Usage commercial
Vanguard™	2 ans	2 ans
Extended Life Series™	2 ans	1 an
I/C®, Intek I/C®, Intek Pro™	2 ans	180 jours
Moteurs au kérosène	1 an	90 jours
Tous les autres moteurs Briggs & Stratton	2 ans	90 jours

Les moteurs utilisés sur les groupes électrogènes stationnaires ne sont garantis que dans le cadre d'un usage privé. Les équipements utilisés pour une alimentation principale en remplacement du réseau public d'électricité ne sont pas couverts par la présente garantie. **Les moteurs utilisés en compétition ou dans un but d'exploitation commerciale ou de location ne sont pas garantis.

La période de garantie débute à la date d'achat par l'acheteur particulier initial ou l'utilisateur professionnel final et continue pendant la période indiquée dans le tableau ci-dessus. «Usage privé» signifie utilisation pour l'entretien de sa résidence personnelle par un acheteur particulier. «Usage commercial» couvre toutes les autres utilisations, y compris dans un but commercial, de rentabilité ou de location. Dès qu'un moteur a servi à un usage commercial, il sera considéré comme moteur à usage commercial dans le cadre de la présente garantie.

POUR TOUS LES ÉQUIPEMENTS FABRIQUÉS PAR BRIGGS & STRATTON, L'ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE N'EST PAS OBLIGATOIRE POUR QU'ELLE PRENNE EFFET. CONSERVER LE REÇU COMME PREUVE D'ACHAT. SI, LORS D'UNE DEMANDE D'INTERVENTION SOUS GARANTIE, LA DATE INITIALE D'ACHAT NE PEUT ÊTRE FOURNIE, LA DATE DE FABRICATION DU PRODUIT SERT DE RÉFÉRENCE POUR DÉTERMINER LA PÉRIODE DE GARANTIE.

À PROPOS DE LA GARANTIE DE MOTEUR

Briggs & Stratton se fera un plaisir d'effectuer une réparation en garantie tout en déplorant les inconvénients qu'elle peut vous occasionner. Tout Réparateur Agréé peut effectuer des réparations en garantie. La plupart des réparations en garantie sont effectuées sans discussion mais il peut arriver que la demande de réparation en garantie soit injustifiée. Par exemple, la garantie ne s'applique pas quand la défaillance du moteur est due à un abus, un manque d'entretien courant, l'expédition, la manutention, l'entreposage ou une mauvaise installation. Il en va de même si le numéro de série du moteur a été éliminé ou que le moteur a été modifié ou trafiqué.

Si le client n'est pas d'accord avec la décision d'un Réparateur Agréé, une enquête sera effectuée afin de déterminer si la garantie peut être appliquée. Demander au Réparateur Agréé de soumettre tous les faits au distributeur ou à l'usine pour examen. Si le distributeur ou l'usine décide que la demande est justifiée, les articles reconnus défectueux seront intégralement remboursés au client. Afin d'éviter tout malentendu entre les propriétaires de moteurs et les Réparateurs Agréés Briggs & Stratton, nous indiquons ci-après quelques-unes des causes de défaillance des moteurs pour lesquels le remplacement ou la réparation ne sont pas couverts par la garantie.

Usure normale:

Les moteurs, comme tous les autres appareils mécaniques, ont besoin d'un entretien régulier des pièces et leur remplacement pour fonctionner correctement. La garantie ne couvre pas la réparation lorsque c'est l'usure normale qui a amené les pièces ou le moteur en fin de vie.

Entretien inadéquat:

La longévité d'un moteur dépend des conditions dans lesquelles il est utilisé et de l'entretien qu'il reçoit. Certaines applications, comme les motoculteurs, les pompes et les tondeuses, sont souvent utilisées dans un

environnement poussiéreux ou sale, ce qui peut être la cause d'une usure pouvant paraître prématurée. Une telle usure, lorsqu'elle est consécutive à l'entrée de poussière, sable ou autre produit abrasif, à cause d'un mauvais entretien, n'est pas couverte par la garantie.

Cette garantie couvre uniquement les pièces défectueuses et/ou la main-d'œuvre et pas le remplacement ou le remboursement de l'équipement sur lequel est monté le moteur. La garantie ne s'applique pas non plus aux réparations dues à:

- DES PROBLÈMES PROVOQUÉS PAR L'EMPLOI DE PIÈCES NON D'ORIGINE BRIGGS & STRATTON.
- Les commandes de l'équipement ou les dispositifs qui empêchent le démarrage, perturbent le fonctionnement du moteur ou abrègent sa durée de vie. (Contacter le fabricant de l'équipement.)
- Les fuites de carburateur, l'obstruction des Durits d'alimentation, le gommage des soupapes ou autres dommages provoqués par une essence contaminée ou trop vieille.
- Les pièces qui seraient rayées ou cassées du fait du fonctionnement du moteur avec un manque d'huile ou d'une huile polluée, ou encore d'un indice de viscosité de l'huile inadéquat (vérifier et refaire le niveau quand c'est nécessaire et vidanger aux périodes recommandées). Le dispositif OIL GARD peut ne pas couper un moteur en marche. Le moteur peut être endommagé si le niveau d'huile n'est pas maintenu régulièrement.
- La réparation ou le réglage de pièces ou d'un groupe de pièces associées tels que les embrayages, transmissions, commandes à distance, etc., qui ne sont pas fabriqués par Briggs & Stratton.
- Les dommages ou l'usure de pièces provoqués par la pénétration de poussière due au manque

d'entretien ou au mauvais montage du filtre à air ou à l'emploi d'un élément ou d'une cartouche de filtre à air non d'origine. Aux intervalles recommandés, nettoyer et/ou remplacer le filtre comme indiqué dans le manuel d'utilisation.

- Les pièces endommagées suite à un sur-régime ou une surchauffe provoqués par l'obstruction des ailettes de refroidissement et de la zone du volant par des débris d'herbe ou de la poussière ou par l'utilisation du moteur dans un local fermé insuffisamment ventilé. Nettoyer les débris aux intervalles recommandés comme indiqué dans le manuel d'utilisation.
- Le bris de pièces du moteur ou de l'équipement dû à des vibrations excessives résultant d'un serrage insuffisant des boulons de fixation du moteur, d'une lame ou d'une turbine desserrée ou mal équilibrée, d'une mauvaise adaptation de l'équipement sur le vilebrequin du moteur, d'un sur-régime ou d'une mauvaise utilisation.
- Vilebrequin faussé ou cassé suite au choc de la lame d'une tondeuse rotative sur un corps dur, ou d'une courroie trapézoïdale trop tendue.
- Réglage ou mise au point normale du moteur.
- La défaillance du moteur ou des pièces du moteur, telles que la chambre de combustion, les soupapes, sièges de soupape, guides de soupape ou bobinage du démarreur grillés, suite à l'emploi de carburants de substitution tels que du pétrole liquéfié, du gaz naturel ou des essences modifiées, etc.

Les interventions sous garantie ne sont effectuées que par les Réparateurs Agréés par Briggs & Stratton Corporation. Recherchez-les dans la liste des Réparateurs sur notre site Internet www.briggsandstratton.com ou en consultant les Pages Jaunes™.

Les moteurs Briggs & Stratton sont protégés par un ou plusieurs des brevets suivants: Conception D-247.177 (Demandes d'autres brevets introduites)

6,691,683	6,520,141	6,325,036	6,145,487	6,012,420	5,803,035	5,548,955	5,243,878	5,138,996	4,875,448	D 476,629
6,647,942	6,495,267	6,311,663	6,142,257	5,992,367	5,765,713	5,546,901	5,235,943	5,086,890	4,819,593	D 457,891
6,622,683	6,494,175	6,284,123	6,135,426	5,904,124	5,732,555	5,445,014	5,234,038	5,070,829	4,720,638	D 368,187
6,615,787	6,472,790	6,263,852	6,116,212	5,894,715	5,645,025	5,503,125	5,228,487	5,058,544	4,719,682	D 375,963
6,617,725	6,460,502	6,260,529	6,105,548	5,887,678	5,642,701	5,501,203	5,197,426	5,040,644	4,633,556	D 309,457
6,603,227	6,456,515	6,242,828	6,347,614	5,852,951	5,628,352	5,497,679	5,197,425	5,009,208	4,630,498	D 372,871
6,595,897	6,382,166	6,239,709	6,082,323	5,843,345	5,619,845	5,320,795	5,197,422	4,996,956	4,522,080	D 361,771
6,595,176	6,369,532	6,237,555	6,077,063	5,823,153	5,606,948	5,301,643	5,191,864	4,977,879	4,520,288	D 356,951
6,584,964	6,356,003	6,230,678	6,064,027	5,819,513	5,606,851	5,271,363	5,188,069	4,977,877	4,512,499	D 309,457
6,557,833	6,349,688	6,213,083	6,040,767	5,813,384	5,605,130	5,269,713	5,186,142	4,971,219	4,453,507	D 308,872
6,542,074	6,347,614	6,202,616	6,014,808	5,809,958	5,497,679	5,265,700	5,150,674	4,895,119	4,430,984	D 308,871

Fig. 4

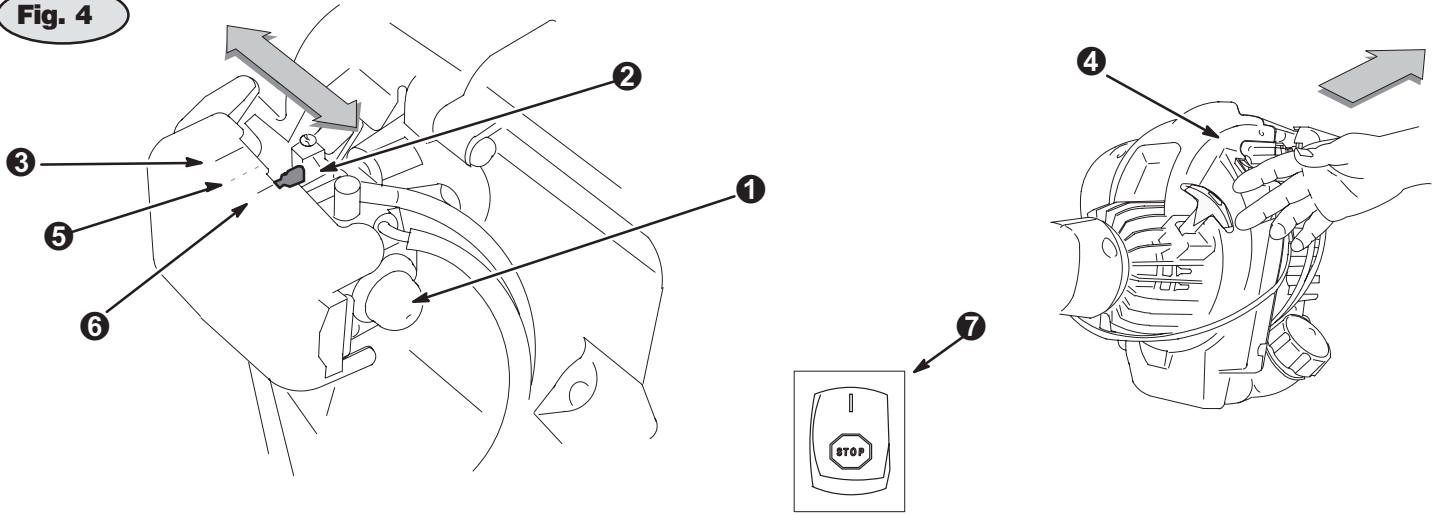


Fig. 5

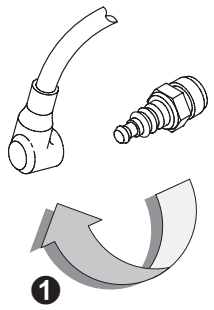
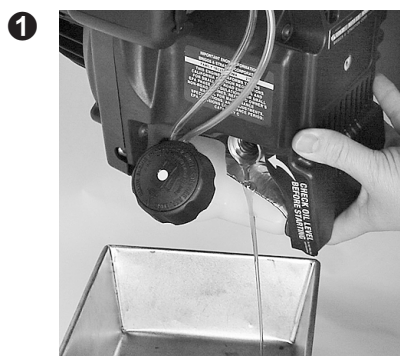
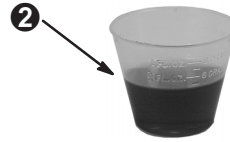


Fig. 6



2



3

Fig. 7

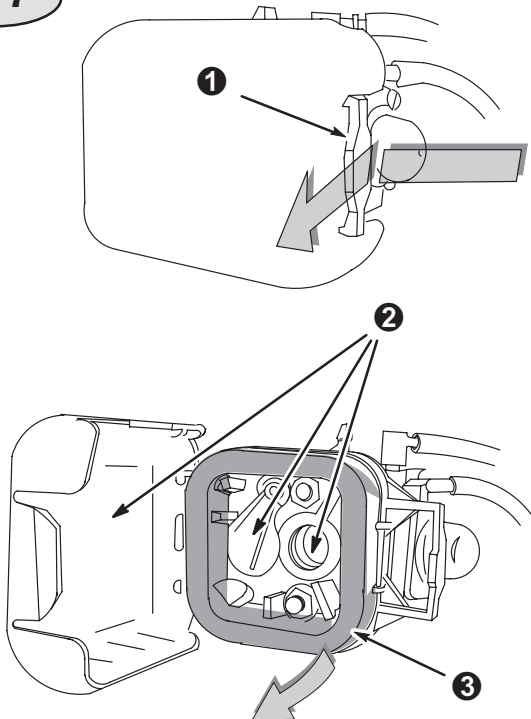
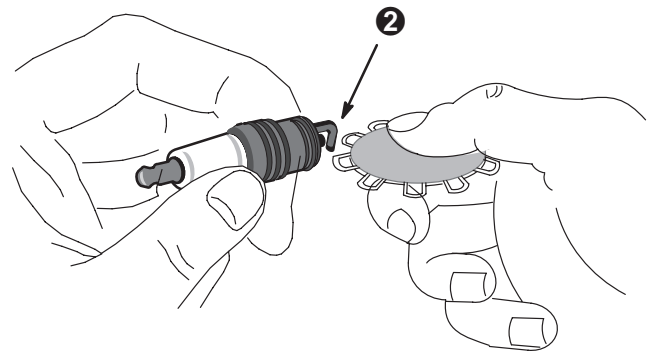


Fig. 8





THE POWER WITHIN™